



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
see solicitation document

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> SAC, RECENSEMENT, STATISTIQUE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 45045-190150/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 000011678	<b>Date</b> 2020-07-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-737-78834	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr737.45045-190150	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-07-27</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> DUSENBURY, Debbie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr737
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 955-1137 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **SACS DE RECENSEMENT**

**Cette modification de l'invitation no. 001 est émis pour fournir des informations à tous les soumissionnaires potentiels et pour changer la date de clôture.**

- 1) Réduisez la période de soumission de 10 jours civils.
- 2) Échantillons préalables à l'adjudication et documents seront exigés après la date de clôture de la soumission et dans les 15 jours suivant la demande écrite par l'autorité contractante.
- 3) Échantillons de pré-production seront exigés dans les 15 jours civils.

### **DATE DE CLOTURE DES SOUMISSIONS**

**SUPPRIMER:        le 05 août 2020**  
**INSÉRER:         le 27 juillet 2020**

### **À PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

#### **4.1 Procédures d'évaluation**

##### **4.1.1 Évaluation technique**

##### **4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

**Échantillons préalables à l'adjudication et documents à l'appui**

**SUPPRIMER :**

« Aux fins de l'évaluation technique, pour déterminer la capacité du soumissionnaire à respecter les exigences techniques, un (1) échantillon préalable à l'adjudication de l'article 001 **et** les certificats de conformité doivent être soumis à la date et heure de clôture des soumissions sans frais pour le Canada.

**Les échantillons doivent être envoyées à l'adresse suivantes au Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) Réception des Soumissions à la date et heure de clôture des soumissions : Réception des Soumissions TPSGC à l'attention le responsable technique.**

**Les certificats de conformité doivent être envoyés électroniquement avec la soumission à la Réception des Soumissions à la date et heure de clôture des soumissions. »**

**INSÉRER:**

« Aux fins de l'évaluation technique, pour déterminer la capacité du soumissionnaire à respecter les exigences techniques, un (1) échantillon préalable à l'adjudication de l'article **et** les certificats de conformité seront exigés après la date de clôture de la soumission et dans les 15 jours suivant la demande écrite de TPSGC sans frais pour le Canada.

Le soumissionnaire pourra être exempté de fournir un échantillon préalable à l'adjudication s'il a fourni l'articles dans les cinq (5) dernières années, conformément à la dernière spécification.

Veuillez préciser:

– article fourni: \_\_\_\_\_  
– numéro de votre contrat/offre à commandes précédent: \_\_\_\_\_

– article fourni: \_\_\_\_\_  
– numéro de votre contrat/offre à commandes précédent: \_\_\_\_\_

Si la condition ci-dessus est respectée, le soumissionnaire déclare et certifie qu'aucun changement important n'a été apporté à ses procédés de fabrication, à son organisation ou à l'organisation de leur sous-traitant(s) depuis la dernière qualification préalable ou subséquente à l'adjudication, qui pourrait avoir un effet sur la fabrication de l'article.

Le soumissionnaire doit soumettre l'échantillon préalable à l'adjudication s'il n'a pas reçu d'exemption. Le soumissionnaire sera avisé quand l'échantillon préalable à l'adjudication **et** les certificats de conformité seront demandés.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
45045-190150/000/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
45045-190150

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
pr.737.45045-19015

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pr737

## À PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

### 6.18 Échantillon de pré-production

#### **SUPPRIMER:**

1. « L'entrepreneur doit fournir un échantillon de pré-production d'article 001 au responsable technique, en vue de l'acceptation dans les 21 jours civils suivant la date d'attribution du contrat . »

#### **INSÉRER:**

1. « L'entrepreneur doit fournir un échantillon de pré-production d'article 001 au responsable technique, en vue de l'acceptation dans les 15 jours civils suivant la date d'attribution du contrat . »

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.**